

聲寶自動研磨咖啡機 HM-L8101GL 機號

聲寶產品保證書

SAMPO

客戶留存聯

姓名	男 女	出生日期	年 月 日	電話	
住址				電子信箱	
購買日期	年 月 日	經銷商		店址	電話

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網 http://www.sampo.com.tw 登錄或與公司聯絡（小家電產品免寄回），始享有本公司自購買日起一年之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，並於本公司之工程師前往服務時主動提示本保證書以享受權益。

※服務保證範圍

- 天線、唱針、磁頭、攝像管、鏡頭、充電電池、熱感頭、印表頭、螢光燈管、燈泡、軸承刀片及其它配件等之消耗材不在保證範圍內。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國管轄區內。

※注意事項

- 本家電產品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固
- 保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力
- 本產品售後服務委託獅子心公司

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 故障之起因發生在機體以外者〔如：錄影（音）帶，天線…等〕

送站修理　※ 請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號
免費諮詢專線：0800-005438 [0800-鈴鈴-我是聲寶] http://www.sampo.com.tw fax:(03)3286299 e-mail: cs@sampo.com.tw

SAMPO

保證書印製於說明書最後頁

並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

聲寶自動研磨咖啡機　使用說明書

HM-L8101GL

User Manual

緊急處理方法

- 有燒焦味時－發生異常時(有燒焦味等)立即停止運轉並拔掉電源插頭。若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。請速與聲寶0800免費諮詢專線或就近經銷商洽詢。

目錄

保養方法

電源線

- 本機使用之電源線為Y型連接方式電器，因修理時需用到特殊工具，如有損壞時，請送到指定之服務站換新。

機體

- 欲清洗前需待機體完全冷卻後再拔掉插頭（如圖17）。
- 打開上蓋，取下隔水板及研磨盒蓋後即可取出研磨盒，槽內可用乾布或衛生紙擦拭，出口處可使用量匙背後刷子，將多餘的咖啡粉刷掉（如圖18、19）。
- 拉開濾網盒，依序取下濾網蓋、永久濾網、濾網盒、隔水板、量匙、玻璃壺部份，可用清水直接沖洗並放置在陰涼處自然風乾（如圖20、21）。
- 本體部分可用濕棉布擦拭（如圖22），內部可用食用醋稀釋清潔。（冷水加少許醋加入水箱中，不要放入咖啡豆與咖啡粉，讓機器自動濾煮至水全都滴漏至玻璃壺中，倒掉壺中的水即可，再用清水濾煮一次即可。）
- 風乾後請將濾網蓋、永久濾網依序放入濾網盒中並放回本體（如圖23）；磨豆盒、磨豆盒蓋及隔水板請開上蓋依序放入（如圖24）。



使用方法

插頭連接方法

- 本機所使用的插頭請連接家用插座（110V），切勿插入220V插座，以免發生危險。

設定時間

- 接上電源，螢幕內的數字會閃爍，5秒後自動停止閃爍，按選擇鍵後，再分別按下"時"、"分"鍵，設定您目前的時間，設定完畢後，**再按"選擇"鍵**2下完成設定，螢幕即顯示現在時刻（如圖2）。

首次使用

建議您在首次使用時，先在水箱加入冷水煮過一次，使用步驟如下：

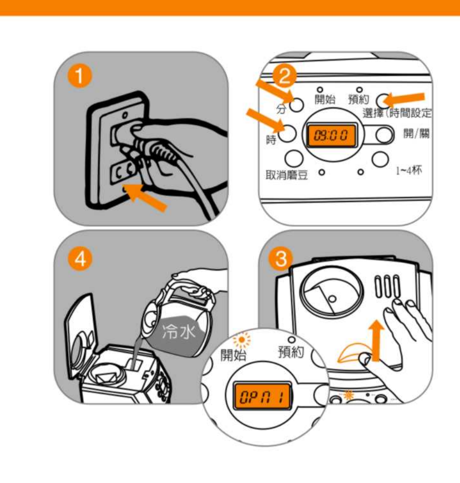
加10杯冷水至水箱→按"取消磨豆"鍵→按"開始"鍵→"開始"燈亮→待水全數滴到玻璃壺內→按"開始"鍵2下、"取消磨豆"鍵1下→倒掉玻璃壺內的水

- 取出隔水板、磨豆盒蓋磨豆盒、濾網盒、濾網、濾網盒蓋及玻璃壺先清洗乾淨，再依原位置裝回（拆裝方式請見"保養方法"）。
- 將上蓋開蓋推鈕往後推即可打開上蓋，此時螢幕會出現"OPN1"並發出嗶嗶聲響（此為上蓋未蓋妥的安全警示）（如圖3）。
- 玻璃壺裝入10杯份的冷水，倒入水箱內（如圖4）。
- 加入冷水後，將上蓋蓋上；此時螢幕回復到顯示目前時間，警示聲音（嗶嗶聲）也會停止。

※水箱只能加入冷水，切勿倒入熱水或溫水，避免機體溫度過高而故障。

※上蓋未關緊→螢幕顯示"OPN1"；磨豆盒蓋未裝妥→螢幕顯示"OPN2"。

※為使本機首次能夠徹底完成整個濾煮過程，倒入的冷水量要至滿水位（即為10杯水量）。

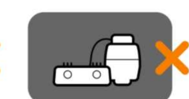


特別注意要點

安裝場所注意事項







- 請安裝在堅固穩定的場所—若放在不穩定或傾斜的場所，可能會傾倒。
- 請避開會濺水的場所—會導致漏電或故障。
- 請勿安裝在瓦斯爐旁邊—可能會吸入熱氣或蒸氣而導致故障。

安全注意事項

- 使用前請先詳細閱讀本說明書，並於閱畢後妥善保存。
- 使用前請參考機體規格標籤上之電壓標示，確定符合插座所提供之電壓後才可使用(台灣110V)。
- 插拔插頭時，請握住插頭部位，切勿拉住電源線，以免電源線受損。
- 請勿讓電源線懸掛於桌角和門檻等銳利的地方，亦勿讓電源線靠近發熱的物體，如瓦斯爐及電暖爐等。
- 使用時，請置放於平坦不易傾倒的桌面。

使用方法

- 倒入所需濾煮咖啡的咖啡豆量在咖啡研磨盒中(如圖9)
- 一般一杯量為一匙的咖啡豆，可依個人喜好加減其量，請勿超過十匙(50公克)。
- 可參考以下咖啡豆量及口味：(所附量匙一匙約為5公克)

此表為研磨濾煮10杯份咖啡所需的咖啡豆量參考表

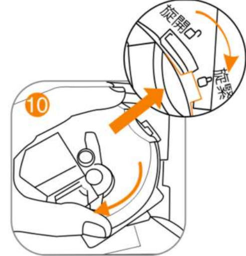
較清淡的口味	八匙	約40公克
較大眾化的口味	九匙	約45公克
較 重 的 口 味	十匙	約50公克

- 依序將磨豆盒蓋順時針旋入至聽到"咔"一聲表示已扣緊盒蓋(如圖10)。
- 固定好隔水板再倒入所需濾煮杯份的冷水量，然後將上蓋蓋好(如圖11)。
- 若只需濾煮4杯以下的咖啡，請先按"1-4杯份"鍵(此時旁邊的燈會亮起)後，再按"開/關"鍵。
  濾煮5~12杯就毋須按"1~4杯份"鍵，直接按"開/關"鍵即可。
- 按下"開/關"鍵開始燈會亮起，自動研磨咖啡豆及濾煮動作(如圖12)。
- 在保溫1小時時間內咖啡若已全部喝完，可按"開/關"鍵2下，關閉電源("開始"燈熄滅)。

※不可倒入熱水或溫水，避免機體溫度過高而故障！

※每一次濾煮都會將水箱內的水量全部濾煮完畢，所以要煮幾杯咖啡就倒入幾杯的水進水箱；
水量太多或過少都會使濾煮出來的咖啡會太淡或太濃。









使用方法

※所有設定須在按下"開/關"鍵前設定完成，否則一但按下"開/關"鍵後就無法再行變動。
※使用前請先確認永久濾網已放於濾網盒中。
※當咖啡煮完後，但未全部喝完時，可將玻璃壺繼續放於保溫盤上；選擇濾煮1~4杯時本機無保溫功能且自動關機；濾煮5杯以上，本機可保溫約1小時後自動關機。
※濾煮咖啡過程中，不可移開玻璃壺，會造成濾網盒咖啡過滿而溢出。







2.咖啡粉濾煮使用方式

(煮1~4杯)
加水1~4杯→放入1~4匙咖啡粉→按"取消磨豆"鍵→按"開關"鍵＞＞＞開始燈亮→濾煮(4杯以下不保溫)
(煮5~10杯)
加水5~10杯→放入5~10匙咖啡粉→按"取消磨豆"鍵→按"開關"鍵＞＞＞開始燈亮→濾煮→保溫(1小時)

- 取下玻璃壺加冷水至水箱中(煮幾杯份咖啡加幾杯水)
- 拉開濾網盒(如圖13)，將濾網盒蓋取下(如圖14)。
- 放入所需的咖啡粉至永久濾網中(如圖15)。
- 咖啡粉份量等同咖啡豆，請參考前面附表。
- 蓋上濾網盒蓋後，在將濾網盒推回原位，放玻璃壺於保溫盤上。
- 先按"取消磨豆"鍵，再按"開/關"鍵，本機就會開始濾煮咖啡。

使用方法

預約使用方式

- 接上電源，螢幕內的數字會閃爍，5秒後自動停止閃爍，按"選擇"鍵後，再分別按下"時"、"分"鍵，設定您目前的時間，設定完畢後，**再按"選擇"鍵2下**完成設定，螢幕即顯示現在時刻(如圖2)。
- 連續按"選擇"鍵2下，螢幕內左左下角的小燈會亮起，再分別設定"時"、"分"鍵，設定預約啓動的時間，再按一次"選擇"鍵，表示設定完成，螢幕回復至目前的時間顯示(如圖16)。
- 設定目前時間→設定預約時間→

▶①預約磨豆濾煮1~4杯
加咖啡豆1~4匙→加水1~4杯→按"1~4杯份"鍵→按"開關"鍵2下→設定完成
▶②預約磨豆濾煮5~10杯
加咖啡豆5~10匙→加水5~10杯→按"開關"鍵2下→設定完成
▶③預約咖啡粉濾煮1~4杯
加咖啡豆1~4匙→加水1~4杯→按"1~4杯份"鍵→按"取消磨豆"鍵→按"開關"鍵2下→設定完成
▶④預約咖啡粉濾煮5~10杯
加咖啡豆5~10匙→加水5~10杯→按"取消磨豆"鍵→按"開關"鍵2下→設定完成

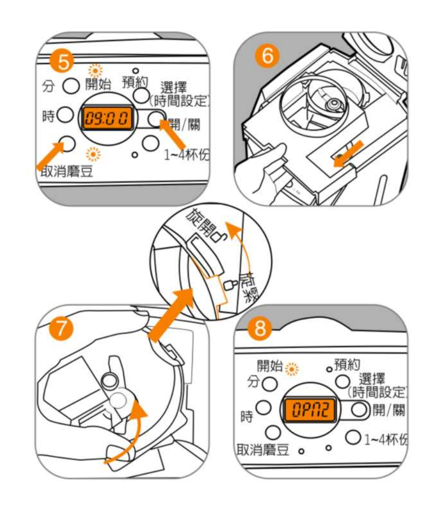
- 此時"預約"燈會亮起，表示預約設定完成；待預約時間一到，機體便會自動濾煮咖啡。
- 預約待機中若要取消預約功能，請按一下"開/關"鍵，即可取消預約功能。





使用方法

• 按下"取消磨豆"鍵後，按鍵旁邊的燈會亮起表示不進行磨豆的動作，接著按下"開/關"鍵，咖啡壺便會開始動作濾煮首次清水(如圖5)，待水箱內的水全數低落至玻璃壺內後，按"開始"鍵2下，"開始"燈滅，按"取消磨豆"鍵1下，"取消磨豆"燈滅。然後倒掉玻璃壺內的水。



正常使用

濾煮咖啡共有兩種方法：

1.咖啡豆研磨濾煮使用方式 2.咖啡粉濾煮使用方式

1.咖啡豆研磨濾煮使用方式

(煮1~4杯)
加入咖啡豆、水箱加水→按"1~4杯份"鍵→按"開關"鍵>>>開始燈亮→磨豆→濾煮(4杯以下不保溫)
(煮5~10杯)
加入咖啡豆、水箱加水→按"開關"鍵>>>開始燈亮→磨豆→濾煮→保溫(1小時)

• 打開上蓋，取下隔水板(如圖6)。

• 再將磨豆盒蓋依逆時針方向旋開後取下磨豆盒蓋(如圖7)。

※此時螢幕上會顯示"OPN2"並發出嗶嗶聲響；此為安全警示，提醒使用者磨豆盒蓋尚未旋緊定位(如圖8)。

特別注意要點

安全注意事項

• 請勿自行分解、修理及改造內部零件，有任何故障或異常的問題，請送至經銷商或電洽服務專線0800-008-598處理。

• 請勿讓孩童使用！收藏時，請置放於孩童不易觸碰的地方。

• 切勿加裝非本產品所提供的附件，以免造成損壞。

• 本體請勿用水沖洗，或直接浸泡水中。

• 水箱內不可倒入熱水或溫水，避免機體溫度過高而故障。

※水箱中未加水時，請勿使用，以免空燒而有危險。

※濾煮咖啡過程中或是拔掉插頭後，請不要去碰加熱盤，以免被燙傷。

• 不要把產品放在潮濕或有腐蝕性液體的地方。

• 若電源線損壞時，必須由本公司服務部門或具有類似資格的人員更換以避免危險。

• 下列情形發生時，請立即停止使用，並送至經銷商或電洽本公司處理。

◦電源線破損。

◦插頭鬆動。

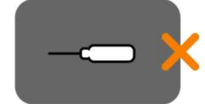
◦碰撞或摔落損壞。

◦本體不慎掉入水中。



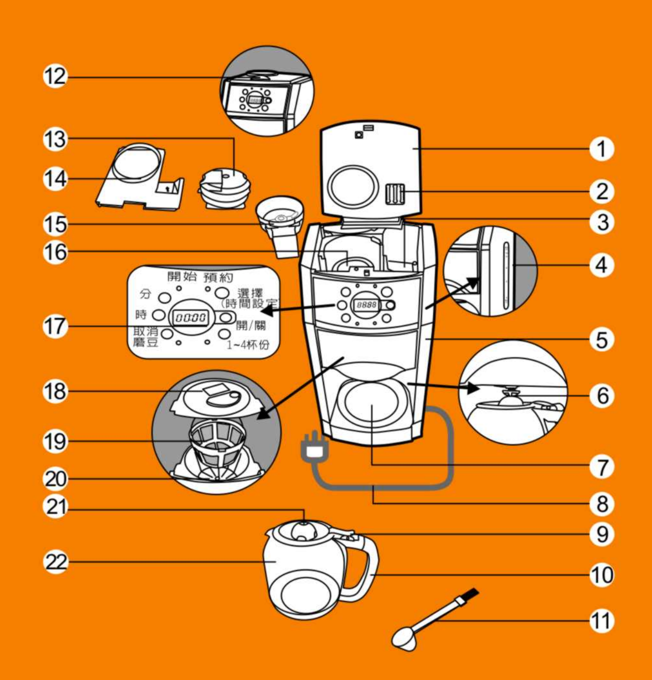






各部名稱

1. 上蓋
2. 蒸氣出口
3. 水箱加水處(請加冷水!)
4. 透明水位窗
5. 本體
6. 咖啡滴漏出口
7. 保溫發熱盤
8. 電源線及插頭
9. 玻璃壺開蓋鈕
10. 玻璃壺把手
11. 量匙(附清潔毛刷)
12. 上蓋開蓋推鈕
13. 磨豆盒蓋
14. 隔水板
15. 磨豆盒及研磨刀片
16. 磨豆盒槽
17. 螢幕及功能按鍵
18. 濾網盒蓋
19. 永久濾網
20. 濾網盒
21. 咖啡滴漏口
22. 玻璃壺



煮咖啡小秘訣

- 使用新鮮清潔的水。如果您府上的自來水消毒味太重，將破壞咖啡原味。我們建議您使用過濾過的水(最好是純水)，也可避免咖啡機內的導水管因水垢阻塞導致故障。
- 保持機體和水箱內部的清潔。
- 咖啡豆(粉)平時應保存在密閉的容器內。等要煮咖啡時，在酌量取出所需的咖啡豆(粉)。如此煮出的咖啡更具美味。
- 煮好的咖啡盡可能30分鐘內飲用完畢。因放置時間過久，咖啡易變焦味則較不可口。
- 飲用之咖啡杯於盛咖啡前最好能先溫杯，更能保持咖啡之香醇原味。
- 使用濾網濾煮咖啡粉時，使用中粒咖啡粉。(假如您對咖啡粉使用有疑問的話，只要跟經銷的人員詢問，他們會很樂意替您解答的。)
- 本咖啡壺適用咖啡豆或研磨咖啡(即用咖啡豆或磨出來的咖啡粉)。一般即溶咖啡用熱水沖泡即可，不需使用本咖啡壺。

電壓	消耗功率	壺容量
110V/60Hz	1000W	1500C.C.(10杯份)

外型尺寸	淨重
W209XD235XH412(mm)	3.76kg



關於售後服務

若發生故障，請立即停止使用，並將電源插頭拔下。若在故障狀態繼續使用，或自行修理，均可能發生危險。

下列狀況可能不是故障，在送修前先檢查清楚。

- 檢查項目

  。是否停電？

  。插頭是否插好？

送修前，請先聯絡0800-008-598免費諮詢專線，將產品型號及故障情況詳細說明，客服人員會協助處理。絕對不要自行拆開外殼進行修理。